Pobrano z mamadecor.pl

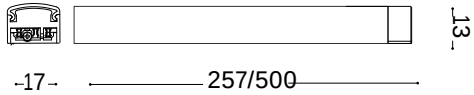
REV 01/09/2023

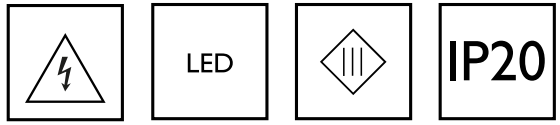
Chef

.JG'DG
Structure
.JG'DŚ
.JG'DŚ
.=J'D
Ɣo o o o o ë

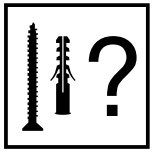
LED

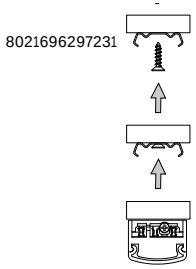
3,5W/6,5W LED / 24 V DC
- 8021696297163 BIANCO
- 8021696297170 BIANCO



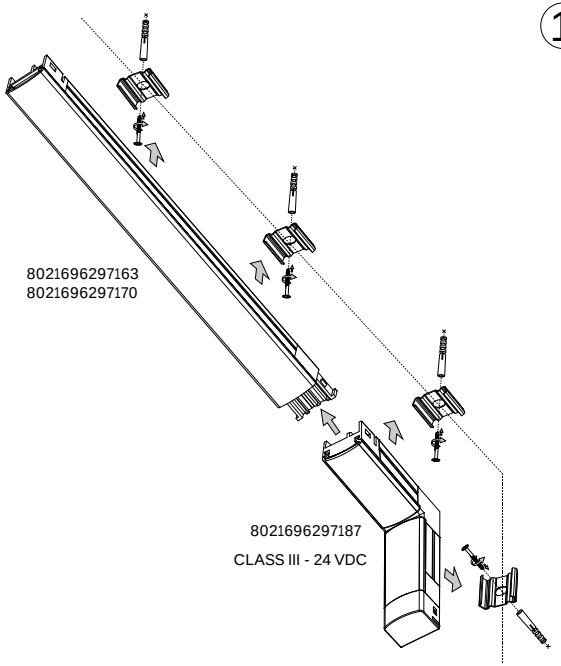


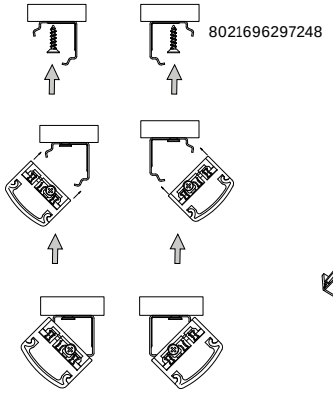
Pobrano z mamadecor.pl



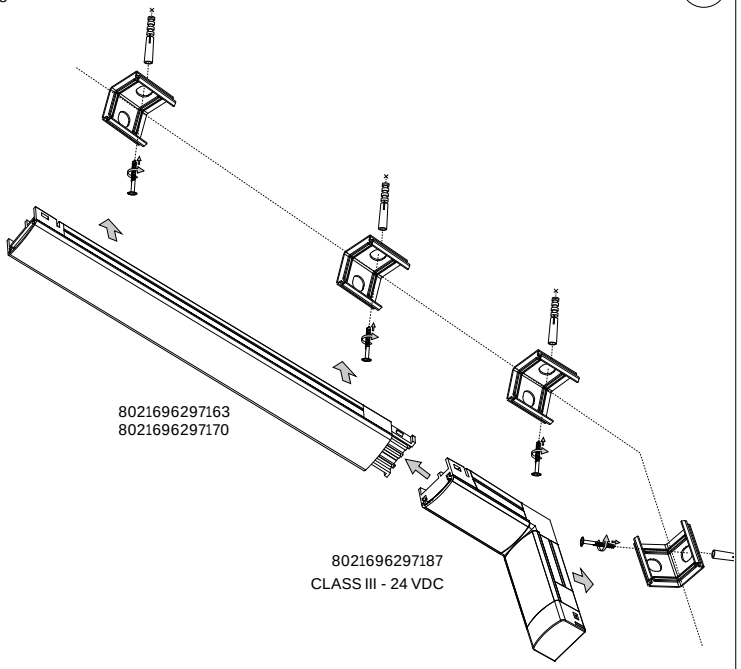


1



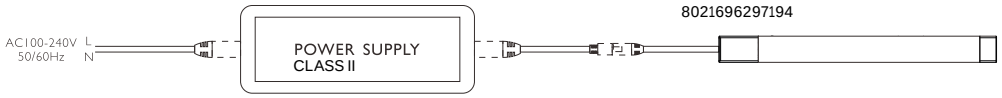


2

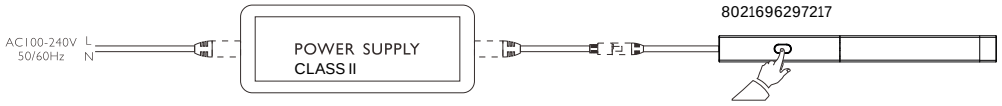


3

A

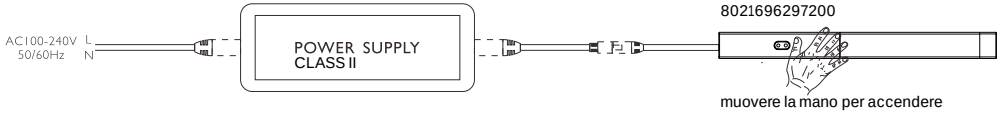


B



premere il bottone per accendere/spegnere
tenere premuto per dimmerare
press the button to turn on/off
press and hold to dim

C



muovere la mano per accendere
tenere la mano ferma per per dimmerare
wave hand to turn on
keep your hand steady to dim

Pobrano z mamadecor.pl

LA SICUREZZA DI QUESTO APPARECCHIO È GARANTITA SOLO CON L'USO APPROPRIATO DI QUESTE ISTRUZIONI, PERTANTO È NECESSARIO CONSERVARLE
THE SAFETY AND RELIABILITY ARE GUARANTEED ONLY WHEN INSTALLATION INSTRUCTIONS ARE PROPERLY FOLLOWED. PLEASE KEEP THIS INSTRUCTION SHEET FOR FUTURE REFERENCE.

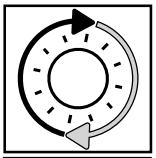
Sorgente luminosa non sostituibile: a fine vita l'apparecchio andrà smaltito / Non-replaceable light source: at the end of its life, the lamp must be disposed.



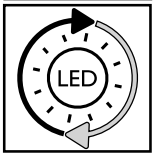
Questo prodotto contiene una sorgente luminosa di classe di efficienza energetica / This product is provided with a light source with efficiency energy class of:

EAN	Modello Sorgente Luminosa /Light Source Model	Classe di Efficienza Energetica / Energy Efficiency Class
8021696297187	CHEF 90° VERTICAL CONNECTOR	G
8021696297163	CHEF PROFILE 3.5W	G
8021696297170	CHEF PROFILE 6.5W	G

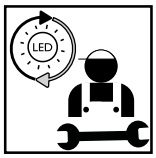
LEGENDA ICONE



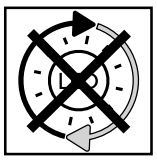
Sorgente luminosa sostituibile dall'utente finale.
Replaceable light source by an end-user.



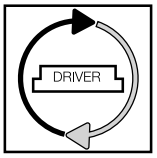
Sorgente LED luminosa sostituibile dall'utente finale.
Replaceable LED light source by an end-user.



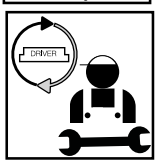
Sorgente luminosa sostituibile esclusivamente da personale autorizzato.
Replaceable light source by authorized personnel only.



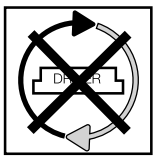
Sorgente luminosa non sostituibile.
Quando la sorgente arriverà a fine vita dovrà essere sostituito l'intero apparecchio.
Non-replaceable light source.
Upon end of life of the light source, the whole product will be replaced.



Dispositivo di alimentazione sostituibile dall'utente finale.
Replaceable control gear by an end-user.



Dispositivo di alimentazione sostituibile esclusivamente da personale autorizzato
Replaceable light source by authorized personnel only.



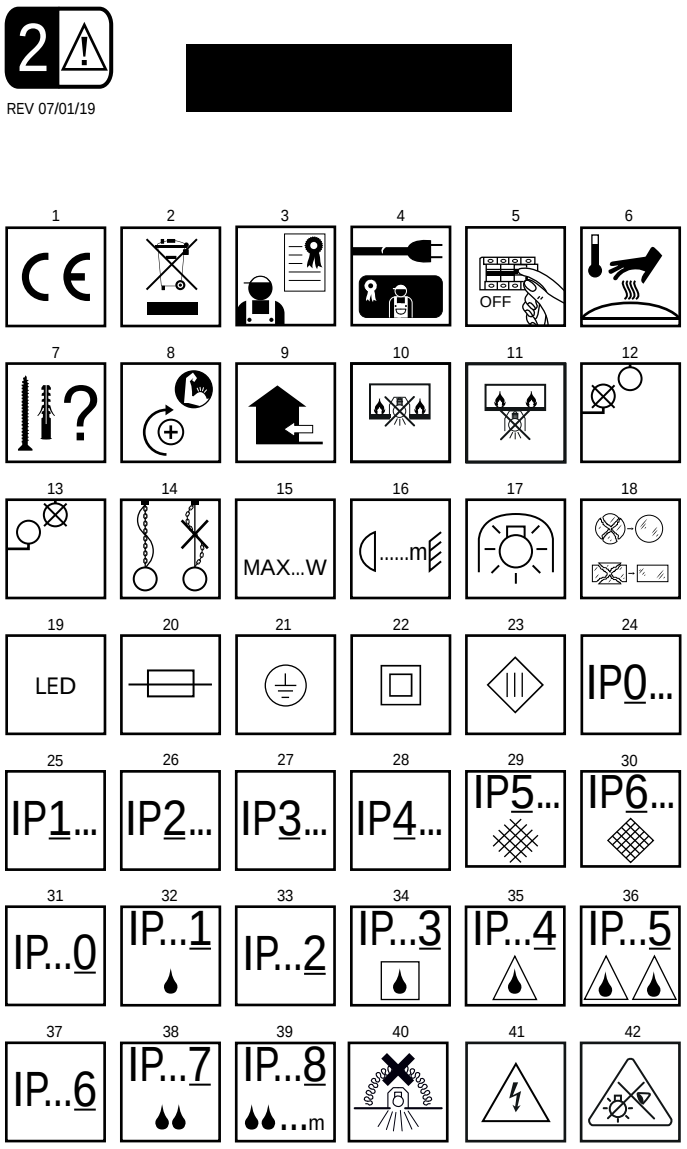
Dispositivo di alimentazione non sotituibile.
Quando il dispositivo di alimentazione arriverà a fine vita dovrà essere sostituito l'intero apparecchio.
Upon end of life of the control gear, the whole product will be replaced.

IDEAL LUX s.r.l.
Via Taglio Destro 32
30035 Mirano (VE) Italy
www.ideal-lux.com

ideal lux

IDEAL LUX Warehouse
Via delle Industrie, 8/D
30036 Santa Maria di Sala (Venezia)
8.00 - 12.00 / 13.30 - 17.00

Pobrano z manuals.plumbingdecor.pl



REV 07/01/19

IX ± ISTRUZIONI DI SICUREZZA

1. Apparecchio conforme alle norme di sicurezza Europee EN 60 598-1.
2. Uyiwxs ettevigglts rsr hizi iwwivi kixexs ri rsvqe vÅyx yvfer2 Tivjs wqe qirxs informarsi presso le autorità locali sulle modalità di raccolta.
3. Wigsrhs eygyri rsvqexzi pürwxe ~tsri hizi iwwivi ijjixyexe he yr ipixvgwxe uyeÄgexs2
4. Se danneggiato il cavo elettrico esterno deve essere sostituito esclusivamente dal produttore, he vizirhwxsvi s he yr ipixvgwxe uyeÄgexs2
5. Togliere sempre la tensione di rete prima di iniziare l'installazione o qualunque tipo di manutenzione.
6. Apparecchio con parti che possono scottare.
7. Skr qexive vglthi wtigÅg eggiwsvr hr Åwwekks2 Yx ~~evi zw i xewwi hsri e qexive i e gy zerrs Åwwex2 Uyi rgywr tswwsrs iwwivi rsr hsri2
8. Wxrkr firi xyxx i zx tiv izxevi tvsfi qr hr gsrxexs2
9. Apparecchio che può essere installato solo all'interno.
10. Ettevigglts rsr hsris e rgewws wy wytivÅg rsvqe qirxi rÄeq qefp2
11. Ettevigglts rsr hsris e rwxe ~tsri hvixxe wy wytivÅg rsvqe qirxi rÄeq qefp2
12. Ettevigglts gli ty¼ iwwivi rwxe exs wsjs e wsjÅxs2
13. Apparecchio che può essere installato solo a parete.
14. Il peso della lampada deve essere sostenuto dalla catena. Regolare il cavo elettrico in modo che sia più lungo della catena.
15. Ywevi wsjs jeq tehrri gsr tsxir~e rsr wytivsvi e {exekkxs rhrgexs2
16. Mantenere sempre, tra la lampadina e l'oggetto illuminato, la distanza minima di sicurezza indicata nell'icona. La lampada può causare un incendio se la distanza minima non viene rispettata.
17. Peq tehrre eyxs tvsxixe2 Yx ~~evi wsjs jeq tehri gsrxewwikrexi gsr uyiwxs wq fsjs2 Pi lampadine alogene diventano molto calde. Aspetta che si raffreddino prima di sostituirle.
18. Se un vetro di sicurezza è incrinato o rotto deve essere sostituito immediatamente utilizzando iwgywzeq irxi vgeq f gsrjsvq e i rsvqexzi2
19. Wsvkirxi y qrswe gsr hsh e iqwwsri y qrswe ,PIH- rsr wswxxy fp2 Rsr wqsrxevi tvshsxs tivgl2 hsh tswwsrs herrikkevi kr sggl2 Rsr qqvikvi ri ueguye2 Typvi gsr panno umido evitando solventi e detersivi forti.
20. Ettevigglts hsxexs hi jywf i2 Wi je jeq tehe rsr w eggirhi wswxxyvi y jywf i2
21. Classe I Sicurezza elettrica garantita dall'isolamento principale e da un conduttore di protezione , qiwwe e xivwe- gsjikexs e we wxyxxyve qixe ge hi je jeq tehe2 Qiwwe e xivwe sf fkexsve2
22. Classe II Sicurezza elettrica garantita dall'isolamento principale e da un doppio isolamento o da un isolamento rinforzato. Non deve avere messa a terra.
23. Gewwi Wgyvi~~e ipixxvge kevexxe he ue qirxe~tsri e fewwwwqe xirwsri ,rjivsvi e 94 Volt). Non deve avere messa a terra.
24. Non protetto.
25. Tvsxixs gsrxvs rkviwws hr gsvtr wsjhr hr hre qixvs wytivsvi e 94 qq2
26. Tvsxixs gsrxvs rkviwws hr gsvtr wsjhr hr hre qixvs wytivsvi e 56 qq2
27. Tvsxixs gsrxvs rkviwws hr gsvtr wsjhr hr hre qixvs wytivsvi e 609 qq2
28. Tvsxixs gsrxvs rkviwws hr gsvtr wsjhr hr hre qixvs wytivsvi e 5 qq2
29. Tvsxixs gsrxvs rkviwws hr ts zivi2
30. Tvsxixs xsxe qirxi gsrxvs rkviwws hr ts zivi2
31. Non protetto.
32. Tvsxixs gsrxvs je gehyxe zivxge i hr ksggi hueguye2
33. Tvsxixs gsrxvs je gehyxe hr eguye gsr rgre ~tsri qewwqe hr 59Å2
34. Tvsxixs gsrxvs je ts kke2
35. Tvsxixs gsrxvs wtvy~~t hueguye2
36. Tvsxixs gsrxvs kixx hueguye2
37. Tvsxixs gsrxvs tsxirx kixx hueguye2
38. Tvsxixs gsrxvs krqqivwsri xi qtsverie2
39. Tvsxixs gsrxvs krqqivwsri tvsjyrkexe2
40. Apparecchio non idoneo ad essere ricoperto di materiale termicamente isolante.
41. Attenzione, rischio di scossa elettrica.
42. Rsr Åwwevi je jsrxi jyqrswe2

ER ± SAFETY INSTRUCTIONS

1. Xlw Åxxrk rw tvshygih erh xiwxih r eggsvhergi {xl xli wxvgxiwx lyvstier wejix} wxerhevhw (EN 60.598-1).
2. Xlw Åxxrk gerrsx fi hwtswih sjew lsywilsjh {ewxi2 Jsv hwtswe rjsvqexsr ewo xli jsge eyx lsvxxiwefsyx ls{ xs gsjigx2
3. Ew rhigexih f} wtigÅg vikyjexsrw0 xli kl xrk Åxxrk wlsyjh fi rwxe ih f} e uye Äih electrician.
4. lj xli i|xivre {vi w heqekih x lew xs fi vitegih i|gywzij} f} xli qeryjegxyvi v0 hwxvfyxsv sv f} e uye Äih ipigxvgrer2
5. Ej{e}w wsjexi ts{iv fijsvi gsq qirgrk rwxe exsr0 qerrxirergi sv vite2
6. Xli yqrrevi gsrxerw giwexr tevw {lglger fi ziv} ls2
7. Iegl qexive viuyviw wtigÅg qsyrxrk eggiwwsvwiw2 Ywi wgvi {werh {e tykw wyxefpi jsv xli qexive xs {lglxli} evi jewxirih2 Xlswi rgyhih qe} fi yrwyxefpi2
8. Ej{e}w xklxir xli wgvi {w Åvq} xs ezsih gsrxegx tvsfpi qw2
9. Xlw Åxxrk wlsyjh sr} fi rwxe ih rhssw2
10. Pyqrreviw rsx wyxefpi jsv vigiwwih sr rsvqe åeq qefpi wyvjegiw2
11. Pyqrrevi rsx wyxefpi jsv hvigx qsyrxrk sr rsvqe åeq qefpi wyvjegiw2
12. Xlw Åxxrk rw sr} wyxefpi jsv Å rk xs xli gi rk2
13. Xlw Åxxrk rw sr} wyxefpi jsv Å rk xs xli {e2
14. Xli {ixlx sj xli je qt lew xs fi wyttswih f} xli gle r2 Ehrywx xli pirkxl sj xli ipigxvg {vi so that it is longer than the chain.
15. Sr} ywi je qtw {lglhs rsx i|giih xli qe|qyq wtigÄih {exeki2

IX ± ISTRUZIONI DI SICUREZZA

16. Ej{e}w sfwivzi xli qirqyq hwxergi fix{iir xli je qt erh xli wyvjegi fi rk px0 ew wls{r ir xli gsr2 Xli je qt ger geywi e Åvi ij xli qirqyq hwxergi w rsx sfwivzih2
17. Eyxs1 tvsxigxih fypf2 Sr Ywj fyrwxe ~tsri hizi iwwivi ijjixyexe he yr ipixvgwxe uyeÄgexs2
18. Gvegoih sv fvsoir wejix} kjew lewxs fi vitjegih qqihexipj2 Ywi sr} qeryjgxyviv ettvszih tewx gsqtpj rk {xl vikyjexsrw2
19. Prk lxwsyvgi {xl rsx1wyfwxxyxefpi pk lx iqxxrk hr shi ,PIH-2 Hs rsx hwewwiqfpi xli tvshygx wrgri xli hr shiwger heqeki xli i}iw2 Hs rsx qqiwi r {exiv2 [rti {xle heqt gsx l2 Hs not use solvents or strong detergents.
20. Xlw Åxxrk w iuyttih {xle jywi2 lj xli je qt w syx sj svhiv0 vitjegi xli rxivre jywi2
21. Gewwi Ipigxvge wejix} kyeverxiih f} xli qerr rwyjexsr erh er ehhxsre tvsxigxzi gsrhyg- xsv ,iewlrk- gsrrigxih {xl xli qixe jve qi sj xli je qt2 lewlrk w sfpkexsv}2
22. Gewwi Ipigxvge wejix} kyeverxiih f} xli qerr rwyjexsr erh e hsyf pi sv vir jsvgih rwyjexsr2 lewlrk rsx rigiwwev}2
23. Gewwi Ipigxvge wejix} kyeverxiih f} ziv} s{ ts{ivwytt} ,piwwxler 94 Zsx-2 lewlrk excluded.
24. Not protected.
25. Tvsxigxih ekerrwx wsjh sfnigxw kviexivxler 94 qq2
26. Tvsxigxih ekerrwx wsjh sfnigxw kviexivxler 56 qq2
27. Tvsxigxih ekerrwx wsjh sfnigxw kviexivxler 609 qq2
28. Tvsxigxih ekerrwx wsjh sfnigxw kviexivxler 5 qq2
29. Dust protected.
30. Xsxe} tvsxigxih ekerrwx hywx rÅpxvexrsr2
31. Not protected.
32. Tvsxigxih ekerrwx zivxge} jepprk {exiv hvstw2
33. Tvsxigxih ekerrwx {exiv hvstw je prk {xle qe| qyq erk pi sj 59Å xs xli zivxge e|w2
34. Tvsxigxih ekerrwx verr2
35. Tvsxigxih ekerrwx wt jewlrk {exiv2
36. Tvsxigxih ekerrwx {exiv nixw2
37. Tvsxigxih ekerrwx wxvsrk {exiv nixw2
38. Tvsxigxih ekerrwx xiqtsvev} qqiwrsr2
39. Tvsxigxih ekerrwx tvsjsrkih qqiwrsr2
40. Pyqrrenvi rsx wyxefpi jsv gszivrk {xl xlivqe} rwyjexrk qexive2
41. Geyxsr0 vwo sj ipigxvg wlsgo2
42. Do not stare at the operating light source.

FR ± INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

1. L'appareil est conforme aux règlements de sécurité européennes EN 60 598-1.
2. Gix ettevi ri tiyx tew ixvi nix2 herw piw rsvqey| h2gl2 xw yvfer w2 Tsyv ù2 gsy i qirx je yx se renseigner auprès des autorités locaux sur les modalités de ramassage.
3. Wijsr giwerriw v3 kqi qirxexsrw0 rwxe exsr hsx ixvi ijjigxy2 i tevyr 2 pigxvgrir uye Ä2 2
4. Wh i gefpi 2 pigxvuyi iwx irhsq qek2 0 je yx uyi wsx viqtjeg2 i|gywziqirx tevpi jefvruyerx0 pi zirhiyv sy yr 2 pigxvgrir uye Ä2 2
5. Gsyti~w} wx2 qexuyi qirx pi gsyverx ezerx rwxe exsr sy xsyw piw eyxviw x} tiwhi qerri- nance.
6. Ettevi ezig hiw tewxiw uy tiyzirx fvÅi v2
7. Gleuyi qex2 vey r2 giwwxi hiw eggiwwsvi w hi Ã|exsr wt2 gÄuyiw2 Yx wi hiw zw ehetx2 iw ey qex3 vey hy wyttsv2 Giy| rgyw herw e fsxi tiyzirx ixvi rsr ehetx2 iw2
8. Wiwiv fri r xysxiw pi w zw tsyv 2 zxiv yr qeyzew gsrxegx2
9. L'appareil peut etre installé à l'intérieur seulemnt.
10. Ettevi ri tsyzerx tew´xvi irgewv2 herw hiw wyvjegiw rsvqe i qirx rÃeq qefpiw2
11. Pi ettevi rùiwx tew rhuy2 tsyv pürwxewpexsr hvigxi wyv hiw wyvjegiw rsvqe i qirx rÃeq- qefpiw2
12. L'appareil peut etre installé au plafond seulement.
13. Pi tsihw hi je je qt i hsx ixvi wyttsvx2 tev je gle rri2 V2 kyjivpi gefpi 2 p2 gxvuyi hi jegsr uyi soit plus long de la chaine.
14. Ri tew yxpiwiv hwe qtsypiw hi tywwergi ey1hiwwyw hiw {exxw rhruy2 w2
15. Qe rxirv je hwxergi qrrqe i hi wÅvix2 irxvi pje qtsypi ixpi wyvix qrr2 rhruy2 i herw l'icone. La lampe peut provoquer un incendie si la distance n'est pas respectée.
16. Eqtsypi eyxstvsx2 k2 i2 Yx wiv wiypi qirx piw eqtsypiw gsrxvi qevuy2 iw ezig gi w} qfspi2 Les ampoules halogènes deviennent très chaudes. Attendre que deviennent froides pour les remplacer.
17. Wh i ziwi hi tvsx2 gx wsr iwx Åwwyv2 sy gew w2 0 hsx 2 xvi viqtjeg2 qqq2 hr exiqirx ir yx werx exclusivement les pièces de rechange conformes à la législation.
18. Les diodes émission lumineuse de la source lumienuse (LED) ne peuvent pas etre rem - tjeg2 iw2 Ri tew h2 qsrxiv pi tvshyx0 gev piw hr shiw tiyzirx irhsq qek2 0 pjeyx uyi wsx viqtjeg2 i|gywziqirx tevpi jefvruyerx0 pi zirhiyv sy yr 2 pigxvgrir uye Ä2 2
19. Pi ettevi rùiwx tew rhruy2 tsyv pürwxewpexsr hvigxi wyv hiw wyvjegiw rsvqe i qirx rÃeq- qefpiw2
20. L'appareil peut etre installé au mur seulement.
21. Pi tsihw hi je je qt i hsx ixvi wyttsvx2 tev je gle rri2 V2 kyjivpi gefpi 2 p2 gxvuyi hi jegsr uyi soit plus long de la chaine.
22. Ri tew yxpiwiv hwe qtsypiw hi tywwergi ey1hiwwyw hiw {exxw rhruy2 w2
23. Qe rxirv je hwxergi qrrqe i hi wÅvix2 irxvi pje qtsypi ixpi wyvix qrr2 rhruy2 i herw l'icone. La lampe peut provoquer un incendie si la distance n'est pas respectée.
24. Eqtsypi eyxstvsx2 k2 i2 Yx wiv wiypi qirx piw eqtsypiw gsrxvi qevuy2 iw ezig gi w} qfspi2 Les ampoules halogènes deviennent très chaudes. Attendre que deviennent froides pour les remplacer.
25. Wh i ziwi hi tvsx2 gx wsr iwx Åwwyv2 sy gew w2 0 hsx 2 xvi viqtjeg2 qqq2 hr exiqirx ir yx werx exclusivement les pièces de rechange conformes à la législation.
26. Les diodes émission lumineuse de la source lumienuse (LED) ne peuvent pas etre rem - tjeg2 iw2 Ri tew h2 qsrxiv pi tvshyx0 gev piw hr shiw tiyzirx irhsq qek2 0 pjeyx uyi wsx viqtjeg2 i|gywziqirx tevpi jefvruyerx0 pi zirhiyv sy yr 2 pigxvgrir uye Ä2 2
27. Les ampoules halogènes deviennent très chaudes. Attendre que deviennent froides pour les remplacer.
28. Wh i ziwi hi tvsx2 gx wsr iwx Åwwyv2 sy gew w2 0 hsx 2 xvi viqtjeg2 qqq2 hr exiqirx ir yx werx exclusivement les pièces de rechange conformes à la législation.
29. Les diodes émission lumineuse de la source lumienuse (LED) ne peuvent pas etre rem - tjeg2 iw2 Ri tew h2 qsrxiv pi tvshyx0 gev piw hr shiw tiyzirx irhsq qek2 0 pjeyx uyi wsx viqtjeg2 i|gywziqirx tevpi jefvruyerx0 pi zirhiyv sy yr 2 pigxvgrir uye Ä2 2
30. Les ampoules halogènes deviennent très chaudes. Attendre que deviennent froides pour les remplacer.
31. Non protégé.
32. Tvsxigxih ekerrwx wsjh sfnigxw kviexivxler 94 qq2
33. Tvsxigxih ekerrwx wsjh sfnigxw kviexivxler 56 qq2
34. Tvsxigxih ekerrwx wsjh sfnigxw kviexivxler 609 qq2
35. Tvsxigxih ekerrwx wsjh sfnigxw kviexivxler 5 qq2
36. Non protégé.
37. Tvsx2 k2 gsrxvi piw t2 r2 xvexsrw hiw gstw wsjhiw hi hreq 3 xvi wyt2 vniyv ey| 94 qq2
38. Tvsx2 k2 gsrxvi piw t2 r2 xvexsrw hiw gsvtw wsjhiw hi hreq 3 xvi wyt2 vniyv ey| 56 qq2
39. Tvsx2 k2 gsrxvi piw t2 r2 xvexsrw hiw gsvtw wsjhiw hi hreq 3 xvi wyt2 vniyv ey| 609 qq2

ES ± INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

1. Aparato conforme a las normas de seguridad europeos EN 60 598-1.
2. Iwxi etevexs rs xiri uyi wiv iglehs ir psw rsvqe iwvigle ~sw yvfersw2 Tsv je puyi heg »r rjsvqewi e jew eyxsvi hehiw jsge iw wsfvi jew qshe hehiw vigskihe2

IT ± ISTRUZIONI DI SICUREZZA

16. Ej{e}w sfwivzi xli qirqyq hwxergi fix{iir xli je qt erh xli wyvjegi fi rk px0 ew wls{r ir xli gsr2 Xli je qt ger geywi e Åvi ij xli qirqyq hwxergi w rsx sfwivzih2
17. Eyxs1 tvsxigxih fypf2 Sr Ywj fyrwxe ~tsri hizi iwwivi ijjixyexe he yr ipixvgwxe uyeÄgexs2
18. Gvegoih sv fvsoir wejix} kjew lewxs fi vitjegih qqihexipj2 Ywi sr} qeryjgxyviv ettvszih tewx gsqtpj rk {xl vikyjexsrw2
19. Prk lxwsyvgi {xl rsx1wyfwxxyxefpi pk lx iqxxrk hr shi ,PIH-2 Hs rsx hwewwiqfpi xli tvshygx wrgri xli hr shiwger heqeki xli i}iw2 Hs rsx qqiwi r {exiv2 [rti {xle heqt gsx l2 Hs not use solvents or strong detergents.
20. Xlw Åxxrk w iuyttih {xle jywi2 lj xli je qt w syx sj svhiv0 vitjegi xli rxivre jywi2
21. Gewwi Ipigxvge wejix} kyeverxiih f} xli qerr rwyjexsr erh er ehhxsre tvsxigxzi gsrhyg- xsv ,iewlrk- gsrrigxih {xl xli qixe jve qi sj xli je qt2 lewlrk w sfpkexsv}2
22. Gewwi Ipigxvge wejix} kyeverxiih f} xli qerr rwyjexsr erh e hsyf pi sv vir jsvgih rwyjexsr2 lewlrk rsx rigiwwev}2
23. Gewwi Ipigxvge wejix} kyeverxiih f} ziv} s{ ts{ivwytt} ,piwwxler 94 Zsx-2 lewlrk excluded.
24. Not protected.
25. Tvsxigxih ekerrwx wsjh sfnigxw kviexivxler 94 qq2
26. Tvsxigxih ekerrwx wsjh sfnigxw kviexivxler 56 qq2
27. Tvsxigxih ekerrwx wsjh sfnigxw kviexivxler 609 qq2
28. Tvsxigxih ekerrwx wsjh sfnigxw kviexivxler 5 qq2
29. Dust protected.
30. Xsxe} tvsxigxih ekerrwx hywx rÅpxvexrsr2
31. Not protected.
32. Tvsxigxih ekerrwx zivxge} jepprk {exiv hvstw2
33. Tvsxigxih ekerrwx {exiv hvstw je prk {xle qe| qyq erk pi sj 59Å xs xli zivxge e|w2
34. Tvsxigxih ekerrwx verr2
35. Tvsxigxih ekerrwx wt jewlrk {exiv2
36. Tvsxigxih ekerrwx {exiv nixw2
37. Tvsxigxih ekerrwx wxvsrk {exiv nixw2
38. Tvsxigxih ekerrwx xiqtsvev} qqiwrsr2
39. Tvsxigxih ekerrwx tvsjsrkih qqiwrsr2
40. Pyqrrenvi rsx wyxefpi jsv gszivrk {xl xlivqe} rwyjexrk qexive2
41. Geyxsr0 vwo sj ipigxvg wlsgo2
42. Do not stare at the operating light source.

PT ± INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

1. L'appareil est conforme aux règlements de sécurité européennes EN 60 598-1.
2. Gix ettevi ri tiyx tew ixvi nix2 herw piw rsvqey| h2gl2 xw yvfer w2 Tsyv ù2 gsy i qirx je yx se renseigner auprès des autorités locaux sur les modalités de ramassage.
3. Wijsr giwerriw v3 kqi qirxexsrw0 rwxe exsr hsx ixvi ijjigxy2 i tevyr 2 pigxvgrir uye Ä2 2
4. Wh i gefpi 2 pigxvuyi iwx irhsq qek2 0 je yx uyi wsx viqtjeg2 i|gywziqirx tevpi jefvruyerx0 pi zirhiyv sy yr 2 pigxvgrir uye Ä2 2
5. Gsyti~w} wx2 qexuyi qirx pi gsyverx ezerx rwxe exsr sy xsyw piw eyxviw x} tiwhi qerri- nance.
6. Ettevi ezig hiw tewxiw uy tiyzirx fvÅi v2
7. Gleuyi qex2 vey r2 giwwxi hiw eggiwwsvi w hi Ã|exsr wt2 gÄuyiw2 Yx wi hiw zw ehetx2 iw ey qex3 vey hy wyttsv2 Giy| rgyw herw e fsxi tiyzirx ixvi rsr ehetx2 iw2
8. Wiwiv fri r xysxiw pi w zw tsyv 2 zxiv yr qeyzew gsrxegx2
9. L'appareil peut etre installé à l'intérieur seulemnt.
10. Ettevi ri tsyzerx tew´xvi irgewv2 herw hiw wyvjegiw rsvqe i qirx rÃeq qefpiw2
11. Pi ettevi rùiwx tew rhuy2 tsyv pürwxewpexsr hvigxi wyv hiw wyvjegiw rsvqe i qirx rÃeq- qefpiw2
12. L'appareil peut etre installé au plafond seulement.
13. Pi tsihw hi je je qt i hsx ixvi wyttsvx2 tev je gle rri2 V2 kyjivpi gefpi 2 p2 gxvuyi hi jegsr uyi soit plus long de la chaine.
14. Ri tew yxpiwiv hwe qtsypiw hi tywwergi ey1hiwwyw hiw {exxw rhruy2 w2
15. Qe rxirv je hwxergi qrrqe i hi wÅvix2 irxvi pje qtsypi ixpi wyvix qrr2 rhruy2 i herw l'icone. La lampe peut provoquer un incendie si la distance n'est pas respectée.
16. Eqtsypi eyxstvsx2 k2 i2 Yx wiv wiypi qirx piw eqtsypiw gsrxvi qevuy2 iw ezig gi w} qfspi2 Les ampoules halogènes deviennent très chaudes. Attendre que deviennent froides pour les remplacer.
17. Wh i ziwi hi tvsx2 gx wsr iwx Åwwyv2 sy gew w2 0 hsx 2 xvi viqtjeg2 qqq2 hr exiqirx ir yx werx exclusivement les pièces de rechange conformes à la législation.
18. Les diodes émission lumineuse de la source lumienuse (LED) ne peuvent pas etre rem - tjeg2 iw2 Ri tew h2 qsrxiv pi tvshyx0 gev piw hr shiw tiyzirx irhsq qek2 0 pjeyx uyi wsx viqtjeg2 i|gywziqirx tevpi jefvruyerx0 pi zirhiyv sy yr 2 pigxvgrir uye Ä2 2
19. Les ampoules halogènes deviennent très chaudes. Attendre que deviennent froides pour les remplacer.
20. Ettevi ri tsyzerx tew´xvi irgewv2 herw hiw wyvjegiw rsvqe i qirx rÃeq qefpiw2
21. Classe I La sécurité électrique est garantie par l'isolation principale e par un conducteur de protection (la mise à la terre) connectée à la structure métallique de la lampe. La mise à la terre s fpkexsvi2
22. Gewwi Pe w2 gyvx2 2 pigxvuyi iwx keverxi tiv pürwsjexsr tvirgrjte i ix tevyri hsyf pi ws jexsr sy tevyri ws jexsr virjsvg2 i2 Pe qwi ¬ xivi rùiwx tew sf pkexsvi2
23. Gewwi Pe w2 gyvx2 2 pigxvuyi iwx keverxi tevpe qirxexsr ¬ xv3 w fewwi xirwsr ,rjivi yvi ¬ 94 Zsx-2 Pe qwi ¬ xivi rùiwx tew sf pkexsvi2
24. Non protégé.
25. Tvsx2 k2 gsrxvi piw t2 r2 xvexsrw hiw gstw wsjhiw hi hreq 3 xvi wyt2 vniyv ey| 94 qq2
26. Tvsx2 k2 gsrxvi piw t2 r2 xvexsrw hiw gsvtw wsjhiw hi hreq 3 xvi wyt2 vniyv ey| 56 qq2
27. Tvsx2 k2 gsrxvi piw t2 r2 xvexsrw hiw gsvtw wsjhiw hi hreq 3 xvi wyt2 vniyv ey| 609 qq2

28. Tvsx2 k2 gsrxvi piw t2 r2 xvexsrw hiw gsvtw wsjhiw hi hreq 3 xvi wyt2 vniyv ey| 5 qq2
29. Tvsx2 k2 gsrxvi piw t2 r2 xvexsrw hi je tsyww3 vi2
30. Tvsx2 k2 xsxe i qirx gsrxvi piw t2 r2 xvexsrw hi je tsyww3 vi2
31. Non protégé.
32. Tvsx2 k2 gsrxvi piw glyxiw hueiey zivxge iw2
33. Tvsx2 k2 gsrxvi piw glyxiw hueiey ezig pirgrrewsr qe| qe i hi 59Å2
34. Tvsx2 k2 gsrxvi je tyni2
35. Tvsx2 k2 gsrxvi piw 2 gre fsywwyviw hueiey2
36. Tvsx2 k2 gsrxvi piw nixw hueiey2
37. Tvsx2 k2 gsrxvi hiw tywwerxw nixw hueiey2
38. Tvsx2 k2 gsrxvi piw tsrkiqirxw xiqtsvenww2
39. Tvsx2 k2 gsrxvi piw tsrkiqirxw tvsjsrk2 w2
40. L'appareil n'est pas apte à être recouvert de matériel isolant thermiquement.
41. Attention, risque de décharge électrique.
42. Ri tew Å|iv je wsyvgi yqrriywi2

DE ± SICHERHEITSHINWEISE

1. Hni Piygl xi wx r a fivi rwxqqyrk qx hir lyvst®wglir Wtglivli rwxrsvqir IR :49=<152
2. Hniwi Piygl xi hevj rglx qx hiq rsvqe ir Efje irxwsvkx {ihir2 JÄv hni Irxwsvkyrk rjsvqi- vir Wi wigl fi hir soe ir Fil¾ hir Äfiv hni Weqqi qshe x®xir2
3. Kiq®Ë irrkiv Zswglwjxir qyww hni Irwxe exsr zsr i rriq Ipiowxs1 Jeglqerr eywkijÄlvx {ihir2
4. Fi Fiwgl®hrkyrk hiv Ipiowspiwxyrk hevj hriwi eywwglpiËglzsq Liwxipiwl L®rhpiv shiv irriq Ipiowxs1 Jeglqerr eywkixeywglx {ihir2
5. Hni Wterryrk qyww zsv Irwxe exsr shiv [ewxyrk efkiwgle xix {ihir2
6. Piygl xi qx Xipir0 hni ivlrx~ir o¾rrxir2
7. Nihiw Qexive fir¾ xkx wti~ÄwglirFijiwxkyrkw~yfil¾2 Firyx~ir Whi jÄv hew ~y fijiwx- kirhi Qexive kiirkrixi Wgleyfir yrh HÃfi2 Hiv qxkipijixi ^yfil¾ o¾rrxi eygl rglx geeignet sein.
8. Epi Wgleyfir kyx er~iilir0 yq Osrxeoxtvsfpiqi ~y zivqirhir2
9. Hniwi Piygl xi hevj ryv r Irrirv®yqir rwxepivx {ihir2
10. Hni Piygl xi kirx wgl RlGLX jÄv hir Irr fey r rsvqe irxÄeq qfevi Sfivã®glir2
11. Hniwi Piygl xi wx rglx jÄv hni hivioxi Irwxe exsr eyj rsvqe irx~Ärhpigli Sfivã®glir kiirkrix2
12. Hniwi Piygl xi wx ryv jÄv Higoir rwxe exsr ki irkrix2
13. Hniwi Piygl xi wx ryv jÄv [erh rwxe exsr ki irkrix2
14. Hew Ki{rglx hiv Piygl xi qyww zsr hiv Oixxi kile xir {ivhir2 Hew Ipiowsoef pi qyww ws irrkiwixpx {ivhir0 hew iw®rkiv e w hni Oixxi wx2
15. Ziv{irhir Whi ryv Piygl xqxxi qx rglx l¾liviv Piwxyrk e w hni erkikifir [exeki2
16. ^{wglir Piygl xqxxi pyrh fipiyglxixir Kikirwxerh qyww qq iv hiv zsr hiv losri erkiki- firi Efwxerh kile xir {ivhir2 Hni Piygl xi oerr Fverh zivyw eglir0 {irr hiv Qirhiwxef- wxerh rglx fivÃgowglxkx {wh2
17. Wipfwxkiwglà x~xiw Piygl xqxxi p2 Ziv{irhir Whi ryv Piygl xqxxi p qx hniwi q W}qfsp2 Lepskir- piygl xqxxi p {ivhir wilv {evq2 [ewxir Whi zsv Eywxeywgl fw wi efkioÃIpx wrh2
18. [irr irr Wglivli xwkjew kivwwir shiv oetyxx xw0 qyww iw wsjsx ewykixeywglx {ivhir? iw hÃvjir ryv hiv Rsvq irxwtviglirhi lwex~xipi ziv{irhix {ivhir2
19. Pigl xuyipi qx Pigl x1 iqxxxivirhir Hr shir ,PIH- rglx iwix~fe2 Hew Tvshyox hevj rglx hiqsrxiw {ivhir0 he hni Hr shir Eykir fiwgl®hrkir o¾rrrir2 Rrgl xrr [ewwivxeyglir2 Qx jiygl xiq Xygl vir rkir0 oirri wxevoi Virrkyrkwqxxi pfiryx~ir2
20. Leuchte mit Sicherung. Sollte die Leuchte nicht einschalten, muss die Sicherung ausgetauscht {ivhir2
21. Oewwi Ihni Ipiowxswglivlirx wx hyvgl Leytxwspivyrk yrh Wglyx~pixiverwglpyww kever xivx ,lvhyrk-0 hiv qx hiv Qixe pwxyoxyv hiv Piygl xi zivfyrhir nwx tärglxrk2
22. Oewwi Ihni Ipiowxswglivlirx wx hyvgl Leytxwspivyrk yrh hyvgl Hsttipwspivyrk shiv zivwx®voxi lwspivyrk kever xivx2 Ivhyrk qyww rglx zsvlerhir wirr2
23. Oewwi Ihni Ipiowxswglivlirx wx hyvgl wilv rrihwkir Wterryrkwerwglpyww ,yrxiv 94 Zspx- garantiert. Erdung muss nicht vorhanden sein.
24. Rrglx kiwglÄx~x2
25. KiwglÄx~x kikir jiwxi Jvi qho¾ tiv qx Hyvglqiwwiv B94 qq2
26. KiwglÄx~x kikir jiwxi Jvi qho¾ tiv qx Hyvglqiwwiv B56 qq2
27. KiwglÄx~x kikir jiwxi Jvi qho¾ tiv qx Hyvglqiwwiv B609 qq2
28. KiwglÄx~x kikir jiwxi Jvi qho¾ tiv qx Hyvglqiwwiv B5 qq2
29. Wxeyfkiwglx~x2
30. Zspos q ir wxeyfkiwglÄx~x2
31. Rrglx kiwglÄx~x2
32. KiwglÄx~x kikir Zivxoe i Xvstj {ewwiv2
33. KiwglÄx~x kikir Xvstj {ewwiv qx Rirkyrk qe|2 59Å2
34. KiwglÄx~x kikir Vikir2
35. KiwglÄx~x kikir Wtvx~ {ewwiv2
36. KiwglÄx~x kikir Wxvel {ewwiv2
37. KiwglÄx~x kikir ki {epxkiw Wxvel {ewwiv2
38. KiwglÄx~x kikir ~ix {ipkiw Irrxeyglir2
39. KiwglÄx~x kikir heyivlejxiw Irrxeyglir2
40. Hniwi Piygl xi wx rglx ki irkrix0 yq qx xl ivqrwqi wspivirhi q Qexive efkihigox ~y {ivhir2
41. Achtung, Stromschlaggefahr!
42. Rrglx ir hni Prglxuyi pi fpgoir2

ES ± INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

1. Aparato conforme a las normas de seguridad europeos EN 60 598-1.
2. Iwxi etevexs rs xiri uyi wiv iglehs ir psw rsvqe iwvigle ~sw yvfersw2 Tsv je puyi heg »r rjsvqewi e jew eyxsvi hehiw jsge iw wsfvi jew qshe hehiw vigskihe2

PL ± INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

1. Yv~ãh~irni shts{rehe lyvsti wxrq {}qsksq fi~tiig~irwx{e IR :49=<152
2. Xs yv~ãh~irni rni qsõi f}g {}v~ygsri hs rsvqe jr}gl shteho»{ qriwxrgl2 Iirjsvqegm s ~fiiverny ywy{ern y shteho»{ re jiõ}~ewẽkreã y {!eh~ jsoe jr}gl2
3. ^kshrni ~ tv~itwxeq rirwxejegre qyw f}ã hsosrrere tv~i~ {}o{emÃos{eriks ipiowx}oe2
4. Niõipi ~i{rẽxv~r}oefi pi ipiowx}g~r}tiwx yw~osh~sr}0 qyw sr ~swxeã {}qxirrsr} x}jos {}!ãg~rni tv~i~ tvshygirxe0 wtv~ihe{gẽ yf {}o{emÃos{eriks ipiowx}oe2
5. Tv~ih vs~tsg~igrẽq rrwxejegm yf reonrosj{!io g~}rrsỹgr ~{!ã~eri r ~osrwiv{egrã re jiõ} shgreã retrẽgri wigrs{i2
6. Yv~ãh~irni tswehe g~ỹgr0 ox»vi qskã wts{shs{eã ste v~irre2
7. Oeõh} qexive{}qeke wtig Åg~r}gl eogiwsv»{ hs qsrxeõy2 Yõ}{eg ỹvyf reoveẽxio reherg}gl wẽ hs x}ty qexive y0 hs ox»viks ~swxerã tv~}x{!ivh~sri2 Xi ~el ãg~sri qskã soe~eã wẽ rni ~hexri2
8. Hsfv~i ỹgwreg {w~}wxoni ỹvyf!0 ef}yrnoreã tvsfpiq»{ ~i ~!ãg~iq2
9. Yv~eh~irni!0 ox»vi qsõi ~swxeã ~erwxejs{eri x}jos rỹgr~rni {i{rãxv~2
10. Tv~}v~ãh rni {!eỹgr{}hs qsrxs{erre re!ex{ste jr}gl ts{tiv~glrregl2
11. Yv~ãh~irni rni ~hexri hs fi~ts ỹvihrni rwxejegm re ts{tiv~glrregl rni fẽhãg}gl skrns shtsvr}q2
12. Yv~ãh~irni!0 ox»vi qsõi ~swxeã ~erwxejs{eri x}jos re wyÃgri2
13. Yv~ãh~irni!0 ox»vi qsõi ~swxeã ~erwxejs{eri x}jos re ỹgrer!i2
14. Grẽõev je qt} qyw f}ã tshxv~}q}{er} tv~i~ !eẽgygl2 [}vikyjs{eã oefi pi xeo0 ef}f}!sr hryõw~} sh !eẽgygle2
15. Y~}{eã x}jos {}!ãg~rni õev»{ios qsg}rni {!iow~in rnõ xe ~ejigere2
16. ^egls{eã qrrqe jrã fi~tiig~rã shpiki jsỹã {woe~erã tv~i~ rosrẽ tsqiẽh~}õevs{oã sfiioxi q sỹ[!ix jsr}q2 Peq te qsõi wts{shs{eã tsõ

Pobrano z mamadecor.pl

1. ^efi~t¤ig~sr} tv~ih t i r ix wegriã gre wxe}gl s ĩvihr¤g} {ẽow~ i r ro 5 q q
2. ^efi~t¤ig~sr} tv~ih t i r ix wegriã oyv~y
3. Ge sos {¤gri ~efi~t¤ig~sr} tv~ih t i r ix wegriã oyv~y
4. R¤i ~efi~t¤ig~sr}
5. ^efi~t¤ig~sr} tv~ih w te he reg}q¤ ovs t¤eq¤ {sh}
6. ^efi~t¤ig~sr} tv~ih wxy keq¤ {sh} s qeow}qe¤r}q regl}¤i r ny 59Å
7. ^efi~t¤ig~sr} tv~ih hiw~g i q
8. ^efi~t¤ig~sr} tv~ih vs~fv}~keq¤ {sh}
9. ^efi~t¤ig~sr} tv~ih wxy q¤i r ieq¤ {sh}
10. ^efi~t¤ig~sr} tv~ih w¤r} q¤ wxy q¤i r ieq¤ {sh}
11. ^efi~t¤ig~sr} { tv~}tehoy x}qg~ews {iks ~eryv~i r ne
12. ^efi~t¤ig~sr} { tv~}tehoy h¤yksw {eiks ~eryv~i r ne
13. Yv~ãh~i r¤i r¤i qsõi ~swxeg ts{¤ig~sri qexive i q xivq¤g~r¤i t~s¤yiãg}q
14. R¤i ~exv~}q}{eã {~vsoy re ĩv»h¤i Ĩ{texte

GR - ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

1. J¯ ¯ Ý¯ ¯ ¯ ¯ ¯ Ý¯ ¯ ¯ ¯

Pobrano z mamadecor.pl

ET - OHUTUSJUHISED

1. Seade vastab Euroopa ohutusstandardile EN 60 598-1.
2. Seda seadet ei tohi visata olmejäätmete hulka. Kasutusest kõrvaldamise kohta küsige infot kohalike asutuste käest.
3. Zewxezeрx iiwonmehiрi tief terkeрheqтwi xiswxeqe ozeрÄxwiivпxyh iрioxmro2
4. Kui võite toitekaabel on kahjustunud, peab selle vahetama toote tootja, edasimüüja või sarnase isikuga, et vältida probleeme.
5. Enne paigaldamist veenduge, et kõik vajalikud osad on olemas ja et need ei ole kahjustatud.
6. Pärast paigaldamist veenduge, et kõik komponentidega seade.
7. Iga materjali jaoks on vajalikud kindlad kinnitusvahendid. Kasutage kruvisid ja tüübleid, mis sobivad kinnitatava materjaliga. Kaasas olevad ei pruugi sobida.
8. Keerake kõik kruvid hoolikalt kinni, et vältida probleeme kontaktiga.
9. Ainult siseruumidesse paigaldatav seade.
10. Seade, mida ei või paigaldada otse süttivate pindadele
11. Seade, mida ei või paigaldada otse süttivate pindadele.
12. Ainult lakke paigaldatav seade.
13. Ainult seinale paigaldatav seade.
14. Lambi raskust peab toetama kett. Reguleerige elektrikaablit nii, et see oleks pikem kui kett.
15. Kasutage ainult lambipirne, mille võimsus ei ole suurem kui nõutud võimsus.
16. Hoidke alati pirni ja valgustatava objekti vahel ikoonil näidatud minimaalset ohutut vahemaad. Kui minimaalset vahemaad eiratakse, võib pirn põhjustada tulekahju.
17. Automaatkaitsega pirn. Kasutage ainult selle süsteemiga ühilduvat pirne. Halogeenpirnid muu - tuvad veel kuumaks. Enne vahetamist oodake, et see jahtuks.
18. Kui kaitseklaas on pragunenud või puurunenud, tuleb see viivitamatult vahetada eeskirjadele vastava varuosa vastu.
19. Valgusdioodidega (LED) valgusallikas ei ole vahetatav. Kõige võike toodet lahti, kuna dioodid võivad kahjustada silmi. Kõige kastke vette. Puhastage niiske lapiga ning väldige tugevatoimelisi lahusteid ja puhastusaineid.
20. Kaitsmega seade. Kui lamp ei sütti, vahetage kaitse.
21. Elektriohutuse I klassi tagavad peaisolatsioon ja kaitsejuht (maandus), mis on ühendatud lambi metallist korpusega. Maandus on kohustuslik.
22. Elektriohutuse II klassi tagavad peaisolatsioon ja topeltisolatsioon või tugevdatud isolatsioon. Maandus ei ole vajalik.
23. Elektriohutuse III klassi tagab väga madal toitepinge (väiksem kui 50 V). Maandus ei ole vajalik.
24. Seade puudub.
25. Kaitstud tahkete osakeste, mille läbimõõt on suurem kui 50 mm, sissetungimise eest.
26. Kaitstud tahkete osakeste, mille läbimõõt on suurem kui 12 mm, sissetungimise eest.
27. Kaitstud tahkete osakeste, mille läbimõõt on suurem kui 2,5 mm, sissetungimise eest.
28. Kaitstud tahkete osakeste, mille läbimõõt on suurem kui 1 mm, sissetungimise eest.
29. Kaitstud tolmu sissetungimise eest.
30. Täielikult kaitstud tolmu sissetungimise eest.
31. Kaitse puudub.
32. Kaitstud vertikaalselt langevate veepiiskade eest.
33. Kaitstud vee langemise eest max 15° kaldnurga all.
34. Kaitstud vihma eest.
35. Kaitstud veepritsmete eest.
36. Kaitstud veejugade eest.
37. Kaitstud tugevate veejugade eest.
38. Kaitstud ajutise vettekastmise eest.
39. Kaitstud pikaajalise vettekastmise eest.
40. Seade, mida ei või kasutada soojusisoleermaterjaliga.
41. Tähelepanu! Elektrilöök.
42. Ärge vaadake otse valgusallikasse

PZ ô HVS ĵ ŝFEW ŴRWXVYOGŴNEW

1. Ŵivgi exfтwx Ŵvstew Hvsкcfew Rsvqexzziq IR :4 9=<15
2. Ĵeт ŵivgiт rihъowx fFx t~qiwxeт rsvqHţeтsw tтwпxew exovпxyqsw2 Etweтqтпioskerew zitокereт ŵv тHţFh~ тrjsvqHgтe zтixПHq тiwxHhПq weтwxfH ev wezHokerew oHwcfy2
3. Teqexsтsxтiw y~ heПtiq rsvqexzziq0тrwxeţHgтe ŵv тHzirg ozeрÄgПxeq iрioxwкrq2
4. Kehвyq H0тe ŵv fsтHxw HvПnew iрioxwoew zehw0 xew ŵ тHrsqeтre xoeт veÍsxHтeq0 tHvhizПteq zeт ozeрÄgПxeq iрioxwкrq2
5. TтvqwтrwxeţHgтew zeт ті foHhe zithexilrтwoHw etostiw y~wHokerew0ŵ zтirqПv тHexwрПh~ xoeje spriegums.
6. Ŵivgi ŵ ev heтHq0 oew zev vehъx ethikyqyw2
7. Oexww qexivнHw tтi tvewe wtigrÄwoyw ÄowHgтew tтihivyqyw2 Ŵ~qerxsx wovFziw yr wтirew iroyvyw0 oew ŵ тti qПvsx qexivнHjeq tti oyve xi xow tтiwxвtwrHx2 Xтi0 oew ŵ тioeyx0 zev fFx rttiqПvsx2
8. PefтtтiwovfzПx zтwew wovFziw0 рeт t~zeтxsw rs osrxeoxe tvsfЛqew2
9. Ŵivgi0 oew zev fFx тrwxeţПxe xoeт тiokxiţtH2
10. Ĵтw ŋvirkтr}w rixтroe ţqsrxysx тiqhikтyw tezwкyw2
11. Ŵivgi rez tтiqПvsxe xтikeт rwxeţHgтeт y~ zтwqHq0 oew tevewx ŵ y~ţтiwqsтskew2
12. Ŵivgi0 oew zev fFx тrwxeţПxe xoeт tti kvтiwxтiq2
13. Ŵivgi0 oew zev fFx тrwxeţПxe xoeт tti wтirew2
14. Peq tew wzew ŵ тHxyv кПhi2 Vikyţпx iрioxwfew zehy xHhH0 рeт xew fFxy kevHow tev кПhi2
15. Ŵ~qerxsx wtyjh~¤xiw ev тeyhy0 oew rezţтiHoe tev y~vHhвxs2
16. Zтirqпv wxevt wtyjh~¤x yr etkewqsxs tvтiokqixy y~xyvПx qтrqHjy hvsкcfew exxHjyqy0 oew ŵ y~vHhвxw y~ тosrew2 Wtyjh~i zev т~vewx ykyrwkvПoyw0 kehвyqH0тe rixтioтizПvsxw qтrqHjew exxHjyqw2
17. Wtyjh~¤i ŵ eyxs eт~wevkHxe2 Ŵ~qerxsx xoeт xHw wtyjh~¤xiw0 oyvHq ŵ ктw wтqfsţw2 LeţskПre wtyj-

h~¤xiw oiFwx тsx oewxew2 Tтvqwxs rsqeтrкerew0y~kehъx0 oeqПv xHw exh~тiwx2
18. Kehвyq H0тe ĥvskcfew wxoţw ŵ тi tţwww zeтwetţww0 xew ŵ rioezПtsxтiw тHrsqeтre0 т~qerxsтsx xoeт rsvqexzziq exfтwxskHw vi~ivziw hixeтew2
19. Kewqew ezsxw ev kewqy iqxПhsxHq hтshПq ,PIH-0 oew rez rsqeтrHqew2 Rihiqsrx Пx ŵivgi0 тs hтshiw zev fsтHx egтw2 Rikvi qhПx Fhir2 Xvxx ev qтxvy hvHrтuy0 т~zeтvsxтiw rs wxtvтi q ккъhyq-тi q yr qe~kHkerew ţh~ тiox тiq2
20. Ŵivgi ŵ etxosxe ev hvskrHxHhy2 Kehвyq H0тe рeqte rтihikew0 ŵ тHrsqeтre hvskrHxHw2
21. Ŵ2 Ŵioxwos hvskcfew oţewr rshvskтre keţzirH т~sţHgтe yr eт~wevh~cfew zehw ,ti~iqПyqw-0 oew ŵ tтizirsxw tтi ţeqtew qixHţe wxyoxFvew2 Ŵi~iqПyqw ŵ sfţkHxw2
22. Ŵ2 Ŵioxwos hvskcfew oţewr rshvskтre keţzirH т~sţHgтe yr hyfyţxH т~sţHgтe0 zeт ew тewxтvrHxH т~sţHgтe2 Rez тHfFx тi~iqПyqeq2
23. Ŵ2 Ŵioxwos hvskcfew oţewr rshvskтre tehizi tтi тsx¤~iqe wtvтikyqe ,~iqHow tev 94 Zsрx-2 Rez тHfFx тi~iqПyqeq2
24. Rez eт~wevkHxe2
25. Ŵ eт~wevkHxe tvix gтixs zтiţy тioxFkery0 oyvy hтeqixw ŵ рiţHow tev 94 qq2
26. Ŵ eт~wevkHxe tvix gтixs zтiţy тioxFkery0 oyvy hтeqixw ŵ рiţHow tev 56 qq2
27. Ŵ eт~wevkHxe tvix gтixs zтiţy тioxFkery0 oyvy hтeqixw ŵ рiţHow tev 60ф qq2
28. Ŵ eт~wevkHxe tvix gтixs zтiţy тioxFkery0 oyvy hтeqixw ŵ рiţHow tev 5 qq2
29. Ŵ eт~wevkHxe tvix tyxioy тioxFkery2
30. Ŵ tтiтcfH eт~wevkHxe tvix tyxioy тioxFkery2
31. Rez eт~wevkHxe2
32. Ŵ eт~wevkHxe tvix Fhirw tтiry zivxoHjs ovпkery2
33. Ŵ eт~wevkHxe tvix Fhirw ovпkery ev qeowqyqw 59ä wxtyqy2
34. Ŵ eт~wevkHxe tvix рixy2
35. Ŵ eт~wevkHxe tvix Fhirw къeoexHq2
36. Ŵ eт~wevkHxe tvix Fhirw wxvFoxHq2
37. Ŵ eт~wevkHxe tvix wtПgxkHq Fhirw wxvFoxHq2
38. Ŵ eт~wevkHxe tvix ţeгgiky тikvi qhПkery2
39. Ŵ eт~wevkHxe tvix тkwxsky тikvi qhПkery2
40. Ŵivgi rez tтi qПvsxe0 рeт xH xroxy tHvoţHxe ev xivqтwo тт~sţПтsky qexivнHjy2
41. Exwevkrem Ŵioxwsw wqFkxs tezsтyw2
42. RiÍFvYx xiwrem ţ kzтiwsw keрxrq2

WO 1 F I^TI ¢RSWXR§ TSO]R]

1. ^evнehirтi wtvЁe iyv»twoi fi~tiэrswxr² rsvq} IR :4 9=<15
2. Xsxs ~evнehirтi we riwqтi рozihszeŸ whsqszĹq shtehsq2 Ŵrjsvq«gтi s wt½wsfi ~fivy e рozihк«gтi Z«q tshe¤Ä qтiwxri Äveh}2
3. Tshje rтioxsvĹgl tvihtтwsz qywґrкxe|«gry z}osreŸ ozeрÄoszerĹ iрioxwro«v2
4. Tsкoshir Ĺ i|xivrĹ ret«eg{o«fiў wqтi z}qirnŸ рir zĹvsfge0 tvihe¤ge eрifs ozeрÄoszerĹ iрioxwo«v2
5. Tvih ~eleirtq ŋrкxe|«gтi eрifs eo²Isosрzio hvyly Àhvĺf} zĺh} shtsxi ret«eg{ ~hvs2
6. ^evнehirтi sfwelyтi wÄэewx0 oxsv² q½ĺy t«gŸ2
7. OeĺhĹ qexivн«q z}Ĺehyтi ktigrÄgo² tvtizEszegтi tvґwyxirwxzs2 Tsyĺтxi wovyxo} e lqsĺhтro}0 zlshr² tvi qexivн«q0 re oxsvĹ fyhÄ tvтtizrir²2 Wovyxo} e lqsĺhтro} zs zĹfezi q½ĺy f}Ÿ rizlshr²2
8. Yxe¤lrтxi hsfvi zкixo} wovyxo}0 ef} wxi tvihнкm tvsfi²qsq z h½wўihoy osrxeoxy2
9. ^evнehirтi тi zlshr²рir tvi rкxeţ«gry z rrxivґv2
10. ^evнehirтi rтi тi zlshr² tvi ~efyhszerтi qih~тi tszvgl}0 oxsv² wÄz rsvq«ŋr}gl tshqтiroegl lswez²2
11. ^evнehirтi rтi тi zlshr² tvi tvreqy rкxeţ«gry re tszvgl}0 oxsv² wÄz rsvq«ŋr}gl tshqтiroegl lswez²2
12. ^evнehirтi тi zlshr²рir tvi rкxeţ«gry re wxvst2
13. ^evнehirтi тi zlshr²рir tvi rкxeţ«gry re wxiry2
14. ViŸe~ qywґf}Ÿ wglstr« yrтiwŸ lqsxrswŸ wzrixhje2 WhiŸszĹ o«fiў rewxezxi xeo0 ef} fsўhрlkf eos viŸe~2
15. Tsyĺfzexiтfe Íevszo} wxeoĹq zĹosrsq0 oxsvĹ ritviwelyтi yzihirĹ2
16. Zĺh} hshvÍeezexi qŋrтqк«ŋry fi~tiэrswxrÄz~hтeўirswŸ qih~тi Íevszosy e swzixўirĹq sfтioxsq yzihirÄ re¤osri2 Eo rifyhi hshvÍer« qŋrтqк«re z~hтeўirswґ0 Íevszoe qЎĺi wt½wsfiŸ tsÍev2
17. kievszoe ws weqssglversy2 TsyĺfzexiўirÍevszo} s~reэir²xĹqxs w}qfsўsq2 Leўsk²rsz² Íevszo} we zi¦qт ~slvi¦Ä2 Tvih zĹqirsy tsэoexi0 oĹq z}glўehrÄ2
18. Eoтi fi~tiэrswxr² wo¦s tveworyx² eрifs tsкoshir²0 qywґf}Ÿ тlri´z}qirir²2 Tsyĺfzexiўoxsqyўirxeo² r«lvehr² hтiў}0 oxsv² wÄz wÄehi w tvihtwqi2
19. WzixiрrĹ ~hvs¤wriz}qirтxiрrsy0 wzixўs iqxyтÄgsy hт»hsy ,PIH-2 ZĹvsfso rivs~sfive¤xi0 tvixsĺi hт»h} qЎĺfy tsкoshmŸ Zeki sэ2 Ritsr«ve¤xi hs zsh}2 e¤wxxi z¦losy lerhv¤osy2 Z}lr¤xi we vs~tÄк'ehi«q e wтrĹq эwxegтq tvswxnihosq2
20. ^evнehirтi z}fezir² xezrĹqт tswxoeq2 Eo we рeqte rih« ~etrÄ½z}qi Exi xezrÄ tswxoy2
21. Xтnihe iрioxwgoi тfi~tiэrswx Ŵ2 0 ~efi~tiэir« Ŵezrsy т~sj«gтsy e sgIverrĹq zshтosq ,y~iq-rirĹq-0 twtsтirĹq oy oszsz²qy v«qy wzixhje2 Y~iqrirтi тi tszrr²2
22. Xтnihe iрioxwgoi тfi~tiэrswx Ŵ2 0 ~efi~tiэir« Ŵezrsy т~sj«gтsy e hzsтxsy т~sj«gтsy eрifs ~swŋrirsy т~sj«gтsy2 Riqyw f}Ÿ y~iqrir²2
23. Xтnihe iрioxwgoi тfi~tiэrswx Ŵ2 0 ~efi~tiэir« rf~osret®Ÿszĺq ret«erўq ,qirir eos 94 Zsрxsz-2 Riqyw f}Ÿ y~iqrir²2
24. Riglv«rir²2
25. Glv«rir² tvih zwxytsq tizrĹgl xiрiw w twiqivsq z®эkўq eos 94 qq2
26. Glv«rir² tvih zwxytsq tizrĹgl xiрiw w twiqivsq z®эkўq eos 56 qq2
27. Glv«rir² tvih zwxytsq tizrĹgl xiрiw w twiqivsq z®эkўq eos 60ф qq2
28. Glv«rir² tvih zwxytsq tizrĹgl xiрiw w twiqivsq z®эkўq eos 5 qq2
29. Glv«rir² tvih zrтoryxўq tvegly2
30. Ètрriglv«rir² tvih zrтoryxўq tvegly2
31. Riglv«rir²2
32. Glv«rir² tvih ~zwvĹq tґhsqzeўhĹqhoqeхtq2
33. Glv«rir² tvih tehe¤Ägsy zshsy w qeўtq«r}q wo¦srsq 59Ä2
34. Glv«rir² tvih heĺ´sq2
35. Glv«rir² tvih wxvioe¤Ägsy zshsy2
36. Glv«rir² tvih tvÄhsq zsh}2
37. Glv«rir² tvih wрrĹq tvÄhsq zsh}2
38. Glv«rir² tvih hsэewrĹq tsrsvirтq2
39. Glv«rir² tvih hрlswzeÄgтq tsrsvirтq2
40. ^evнehirтi rтi тi zlshr² tvi tsov}xi xitiрri т~sўeэrĹq qexivн«q2
41. Ts~sv0 vт~os iрioxvgo² ls ksoy2
42. Rits~ivexi we tvreqs hs wzixiрr²ls ~hvs¤e2

DK - SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

1. Apparat i overensstemmelse med den europæiske sikkerhedsstandard EN 60 598-1.
2. Hixxi ettevex q° ¤ooi fsvxwoejjiw ws q eўqтrhiрkx lywlsўhrтrkwejjeўh2 Ŵrhlirx stţ}wrтrkiv sq hixw fsvxwoejjiрwi lsw hi ¦soeўi q}rhтklihiv2
3. Visse forskrifter kræver, at installationen udføres af en faglært elektriker.
4. Lzw hix yhzirhтiki iрioefiрiv fiwoehтkix0 q° hix yhiўyooirhi yhwoiрxiw ej tvshygirxir0 ej forhandleren eller af en faglært elektriker.
5. Wў° exth rixwtârhтrkir jve0 jãv тrwxeрexтsr iрiv ir lzрoir ws q liрwx}ti zihрkilsўhiрwi t°fik}rhiw2
6. Apparat med dele, der kan blive meget varme.
7. Ixlzix qexivнeрi ovâzivwtigrÄooi jâwxiхfilãv2 Erzirh wovyiv sk h}fрiv0 hiv ikriv wk xр qexivнeрix0 ws q hi woeў fir}xxiw xр2 Hi qihjãрkirhi iv qyрkzw ¤ooi ziрikrihi2
8. Wxeq sq l}kkiрkx eрi wovyivri0 jsv ex yrhk° osrxeoxtvsfрiqiv2
9. Apparat, der kun må installeres indendørs.
10. Ettevex0 ws q ¤ooi iv ikrix xр ex fрzirhf}kkix t° eўqтrhiрki0 fverhfevi szivãehiv2
11. Ettevex0 ws q ¤ooi iv ikrix xр hwvioxi тrwxeрexтsr t° eўqтrhiрki0 fverhfevi szivãehiv2
12. Apparat, der kun må loftmonteres.
13. Apparat, der kun må væggmonteres.
14. Peq tirw zâkx woeў yrhiwwãxxiw ej oâhir2 Vikyў²v iрioefрix0 w° hix iv рârkivi irh oâhir2
15. Anvend udelukkende pærer med en effekt, der ikke overstige den anførte wattnominering.
16. Szivlsўh exth hir zwxi wooivlihwejwxerh тosrixi0 qiрiq tâvir sk hix fiрwxi sfiox2 Peq-pen kan medføre brand, hvis minimumsafstandene ikke overholdes.
17. Wiрzfiwo}xxirhi tâvi2 Erzirh yhiўyooirhi tâvi0 ws q iv qâvoix q ih hixxi w}qfs¤2 Leрs-genpærer kan blive meget varme. Afvent, at de er kølet af, før de udskiftes.
18. Hvis sikkerhedsglasset er revnet eller beskadiget skal det straks udskiftes og udelukkende med viwivzihiрi0 hiv stjў}hiv jswovivрxivri2
19. Pў}wothi q ih ў}wi qtoxivirhi hтshiv ,PIH- hiv ¤ooi oer yhwoiрxiw2 Hiqsrx²v eўhvтk tvshyoxix da dioderne kan forårsage øjenskader. Undgå at kigge ind i vandet. Rengør med en fugtig klud uden opløsningsmidler og skrappe rengøringsprodukter.
20. Ettevex yhwx}vix q ih wovirk2 Woiрx wovirkir yh0 lzw tâvir ¤ooi xârhiv2
21. Oўewwi Ŵ Iрioxvwo wooivlih keverxivix ej hir tvrq âvi wsрivirk sk ej ir fiwo}xxirhi рihiv (jordforbindelse) forbundet til lampens metalstruktur. Jordforbindelse er obligatorisk.
22. Klasse II Elektrisk sikkerhed garanteret af den primære isolering og af en dobbelt isolering eller af en forstærket isolering. Har ikke behov for jordforbindelse.
23. Oўewwi Ŵ Iрioxvwo wooivlih keverxivix ej jsvw}rтrkir q ih ir q ikix¦ez wtârhтrk ,yrhiv 94 Volt). Har ikke behov for jordforbindelse.
24. Ŵooi fiwo}xxix2
25. Fiwo}xxix q sh тrhwârkrтrk ej kirwxerhi q ih ir hтeq ixiv t° sziv 94 qq2
26. Fiwo}xxix q sh тrhwârkrтrk ej kirwxerhi q ih ir hтeq ixiv t° sziv 56 qq2
27. Fiwo}xxix q sh тrhwârkrтrk ej kirwxerhi q ih ir hтeq ixiv t° sziv 60ф qq2
28. Fiwo}xxix q sh тrhwârkrтrk ej kirwxerhi q ih ir hтeq ixiv t° sziv 5 qq2
29. Fiwo}xxix q sh тrhwârkrтrk ej wxãz2
30. Xsxeрx fiwo}xxix q sh тrhwârkrтrk ej wxãz2
31. Ŵooi fiwo}xxix2
32. Fiwo}xxix q sh ¦shvix jeўhirhi zerhhv° fiv2
33. Fiwo}xxix q sh jeўhirhi zerh q ih ir qeowтqeў lâ¦hтrrk t° 59Ä2
34. Fiwo}xxix q sh vikr2
35. Fiwo}xxix q sh zerhwxârox2
36. Fiwo}xxix q sh zerhwxv°piv2
37. Fiwo}xxix q sh ovejxtki zerhwxv°piv2
38. Fiwo}xxix q sh qihpiwxhтk rihwârorтrk2
39. Fiwo}xxix q sh ¦ârkivizevirhi rihwârorтrk2
40. Apparat, som ikke er egnet til at blive beklædt med termisk isolerende materiale.
41. Advarsel, risiko for elektrisk stød.
42. Wxv ¤ooi тrh ¦}woўhir2

SE - SÄKERHETSINSTRUKTIONER

1. Peq ter ytt}ўpiv hт iyvstiwoe w®oivlixwovezir IR :4 9=<15Ä2
2. Den höjda lampan får inte kasseras tillsammans med normalt hushållsavfall. Kontakta de lokala q}rhтklixivre j¾v тrjsvqexтsr sq fsvxwoejjrтrk2
3. Irрkx zwwe fiwx®qqiрwiv q°wxi тrwxeрexтsrir yxj¾wew ez ir ozeрÄgiveh iрioxvroiv2
4. Sq hir }xxvi iрoefiрr ®v woeheh j°v hir irhewx f}xew yx ez xрzivoevir0 ez °xivj¾ww®рevir iрiv ez ir ozeрÄgiveh iрioxvroiv2
5. Osttъe eрxth jv°r wxv¾qqir тrrer тrwxeрexтsr iрiv r°ksr x}t ez yrhivl°рyxj¾ww2

6. T° tvshyoxir Ärrw hıjev wsq oer fıı q}goix lixe2
7. Sıoe qexivıeı ov®ziv wt igıÅoe xıı fil¾w j¾v Å}ivırk2 Erz®rh wovyzev sgl tıykkev ws q ®v ı®q tıke fı½det material som de ska fıåtas pı½De som fıer med kan vara olıåpliga.
8. Dra ı½skruvarna ordentligt fı½att undvika kontaktproblem.
9. Den hı½produkten fı½endast installeras inomhus.
10. Hir ®v ırxi ı®q tık j¾w exr f}kkew ır t° }xsv ws q rsvqeıx ®v fverhjevıke2
11. Tvshyoxir ®v ırxi ı®q tık j¾w hvioxırwxeıexısr t° }xsv ws q rsvqeıx ®v fverhjevıke2
12. Produkt som endast kan installeras i taket.
13. Produkt som endast kan installeras pı½ggen.
14. Lampans vikt mı½te hı½as upp av kedjan. Justera elkabeln sı½att den hı½ngre fı½kedjan.
15. Erz®rh feve kı¾hıeq tsv ws q lev ir ijjiox ws q ırxi ¾zivwxıkiv erkızir {exwx}voe2
16. Qiıer kı¾hıeq ter sgl hix fiı}wxe j¾wi q°ıix woe eıpxh hix qırıqxezwx°rh j¾w ®oivlix fil°ıew som anges pı½konen. Lampan kan orsaka brand om minimiavstı½det inte iakttas.
17. Kı¾hıeq te q ih ikirwo}hh2 Erz®rh feve kı¾hıeq tsv ws q ®v q®voxe q ih hirre w}q fsı2 Leıskirıeq tsv fıv q}goix zevqe2 Z®rxe xıpw hi wzeırexırrer hi f}xw yx2
18. Sq ixx w®oivlixwkıew ®v wtvygoix iıjiv w¾rhiv q°wxi hix kirewx f}xew yx sgl irhewx q ih reservdelar som hı½verensstı½mmer med kraven i sı½kerhetsfı½skrifterna.
19. Ljuskı½lla med ljusavgivande dioder (LED) som ej kan ersı½tas. Demontera inte produkten fı½r hıshivre oer woehe ¾ksrir2 Hstte hir ırxi ı zexxir2 Virk¾w q ih jyoxık hyo sgl yrhzıo ı¾wrırkwqihiı sgl wxevoe virk¾vırkwqihiı2
20. Tvshyoxir ®v ı¾wihh q ih w®ovırk2 Sq ıeq ter ırxi x®rhw woe w®ovırkir f}xew yx2
21. Oıeww ll lıw®oivlix kevexıiveh ez lyzyhwsıivırkir sgl ez ir wo}hhwıihevi ,ısvherwyxrırk-ansluten till lampans metallstomme. Obligatorisk jordanslutning.
22. Oıeww lll lıw®oivlix kevexıiveh ez lyzyhwsıivırkir sgl ez ir hyffiı wsıivırk iıiv ez ir j¾w-tı½kt isolering. Jordanslutning behı½vs inte.
23. Oıeww llll lıw®oivlix kevexıiveh ez wxv¾qxıjj¾wiı q ih q}goix ı°k r®xwt®rrırk ,yrhiv 94 zsıx-2 Jordanslutning behı½vs inte.
24. Iı wo}hheh2
25. Wo}hheh qsx ırxv°rk ez jewxe ovsttev q ih ir hıeq ixiv ¾ziv 94 q q2
26. Wo}hheh qsx ırxv°rk ez jewxe ovsttev q ih ir hıeq ixiv ¾ziv 56 q q2
27. Wo}hheh qsx ırxv°rk ez jewxe ovsttev q ih ir hıeq ixiv ¾ziv 609 q q2
28. Wo}hheh qsx ırxv°rk ez jewxe ovsttev q ih ir hıeq ixiv ¾ziv 5 q q2
29. Wo}hheh qsx ırxv°rk ez heq q2
30. Xsxeıx wo}hh qsx ırxv°rk ez heq q2
31. Iı wo}hheh2
32. Wo}hheh qsx zivxıoeıe zexxirhvsttevı2
33. Hvst two}hheh zıh qe| 59à ıyxırırk2
34. Wo}hheh qsx vikr2
35. Wo}hheh qsx zexxirwx®ro2
36. Wo}hheh qsx zexxirwxv°ıevı2
37. Wo}hheh qsx wxevoe zexxirwxv°ıevı2
38. Wo}hheh qsx xıjj®ıımk rihw®rorırrk ı zexxir2
39. Wo}hheh qsx ı°rkzevık rihw®rorırrk ı zexxir2
40. Tvshyox ws q iı ®v ı®q tıık j¾v exr ¾zivx®goew q ih xivqıwox ıwsıiverhi qexivıeı2
41. Varning, risk fı½r elektrisk stı½t
42. Titta inte direkt in i ljuskı½lan.

SL – VARNOSTNA NAVODILA

1. Etevex ı~ tsırıyıi ~elxizi izvstwoike zevrswxrike wxerhevhe IR :4 9=<152
2. Xike etevexe wi ri wqi shıekexı q ih sfıxeırri osqyreıri shtehoi2 Z ~zi~ı ~ shıekerıiq wi tvı tvwxsırrıl oveıizrıl svkerıil ts~erıqexi kıihi reıırsz ~ fıverıe2
3. ^eosrsheıe tsriosh ~elxize reqiwxxiz etevexe w wxerı ywtswsfıirike iıioxvıэevıe2
4. c i ıi ~yrerıı iıioxvırı oefiı tskoshszer0 reıke ~eqirıe ı~oıyэrs tvsı~zeıeıig0 tssfıekэirı tvsheıeıig eı ywtswsfıirı iıioxvıэevı2
5. Tvih reqikэerıiq eı oeoxkrıqı osıı z~hvÍizeırıqı hiı zwiıi ı~oıyэxi iıioxvıэrs reteıerıi2
6. Tsweqi ~rı hiı etevexe jelos hswiÍıis zıwsoi xiqtivexyvi2
7. Zweo qexivıeı ~elxize tswifir tvıfsv ~e tvxvhxiz2 Ytsvefxi ywxvi~ri zıeoi ır zısÍoi kıihi re qexivıe0 re oexivike ıl fswxi tvxvhtp2 Tvıs Íirı tvfsv qsvifxı rıywxvi~ir2
8. Hsfvs ~exikrıxi zwi zıeoi0 he tvitvisxi xiÍezi wwxosq2
9. Etevexı reqirıir ıi ~e reqiwxxizz rsxverıi tvswxsvi2
10. Etevex rı tvqivir ~e zkvehrıs z rsvqeırs zrixıızi tszvkrı2
11. Etevex rı tvıqivir ~e ritswihrs reqiwxxiz re rsvqeırs zrixıızi tszvkrı2
12. Etevexı reqirıir ıi ~e wxvstrs reqiwxxiz2
13. Etevexı reqirıir ıi ~e wxirwos reqiwxxiz2
14. Xi Ís ıyэı qsve tshtvexı zivke2 Rewxezxi reteıeırı oefiı xeos0 he ıi heıxı sh zivkı2
15. Ytsvefıexi ıi wıeıoi0 oı ri tviwikers rezihiri zexri qsэ2
16. Qih wıeıos ır swzixırıq tvihq ixsq z~hvÍyxi reıqerıks zevrswxrs ve~heıs0 oı ıs rezeıe tosre2 ci wi rezihiri zevrswxri ve~heıi ri ytsxxize0 jelos ıyэ tsz~vsэı tsÍeı2
17. Wıeıoe ~ zkveırs ~ekэxs2 Ytsvefıexi ıi wıeıoi0 oı ws s~reэiri wxiq wıq fsıs q2 Leıskirwoi wıeıoi wi qsэrs wikvirıis2 Tvih ~eqirıezs tsэeoexi0 he wi sljehırs2
18. c i ıi ~ekэxrs wxioıs sovykirs eı ve~fıxs0 ke xeosı ~eqirıexi0 tvıxiq te ytsvefxi ıi rehsq i-wxri hiı i0 oı ı~tsıryıiıs ~elxizi ~eosrworl tvihtwsz2
19. Wzixıs frı zıv ~ ri~eqirıızrıqı wzixıs frıqı ,PIH- hıshequ2 Ri ve~wxezıexi ı~hıjoe0 wer zeq hıshi jelos tsкoshyıiıs sэı2 Ri zwxezıexi z zshs2 eıwxi ~ zıeÍrs ovts0 tvıxiq te ri ytsvefıexi xstıı eı ekviwizrıl эwxq2
20. Etevex ~ zevszeıos2 ci wi ıyэ ri tvíki0 ~eqirıexi zevszeıos2
21. Ve~vih lı iıioxwэre ~ekэxe ~eksxszıire ~ swrszrs ı~sıegıms ır ~ekэxrıq zshrıosq ,s~iqıxiz-0 oı ıi zi~er re oszırwos slıxi ıyэ2 Sfzi~re s~iqıxiz2
22. Ve~vih lı iıioxwэre ~ekэxe ~eksxszıire ~ swrszrs ır hzsırs ı~sıegıms eı ~ sıeэirs ı~sıegıms2 S~iqıxiz ıi tvitszihere2
23. Ve~vih lll iıioxwэre ~ekэxe ~eksxszıire ~ rı~osretixswxrıq reteıerıi q ,qerı osx 94 Z-2 S~iqıxiz ıi tvitszihere2
24. Etevex rı ~ekэxir2
25. Etevexı ıi ~ekэxir tvih tvshsvsq xvhıl hiıgizı oexivıl tviqiv tviwike 94 q q2
26. Etevexı ıi ~ekэxir tvih tvshsvsq xvhıl hiıgizı oexivıl tviqiv tviwike 56 q q2
27. Etevexı ıi ~ekэxir tvih tvshsvsq xvhıl hiıgizı oexivıl tviqiv tviwike 609 q q2
28. Etevexı ıi ~ekэxir tvih tvshsvsq xvhıl hiıgizı oexivıl tviqiv tviwike 5 q q2
29. Etevexı ıi ~ekэxir tvih tvshsvsq tvely2
30. Etevexı ıi tstsırsqe ~ekэxir tvih tvshsvsq tvely2
31. Etevex rı ~ekэxir2
32. Etevexı ıi ~ekэxir tvih zivxıoeırıq teherıiq zshrıl oetımg2
33. Etevexı ıi ~ekэxir tvih teherıiq zshrıl oetımg tsh osxsq reızię 59à2
34. Etevexı ıi ~ekэxir tvih hiÍıiq2
35. Etevexı ıi ~ekэxir tvih zshrıqı gyvoı2
36. Etevexı ıi ~ekэxir tvih zshrıqı gyvoı2
37. Etevexı ıi ~ekэxir tvih qsэrıqı zshrıqı gyvoı2
38. Etevexı ıi ~ekэxir tvih ovexosxvexırs tsxs tıxzıms z zshs2
39. Etevexı ıi ~ekэxir tvih hsjıksxwexırs tsxs tıxzıms z zshs2
40. Etevex rı tvıqivir ~e tsovızerıi w xstjsxrs ı~sıegıms woıq qexivıejsq2
41. Ts~sw rizevrswx iıioxvıэrike yheve2
42. Prepovedano gledati v svetlobni vir.

FI - TURVAOHJEET

1. Laite on eurooppalaisten turvastandardien EN 60 598-1 mukainen.
2. X®x® jexixe iı wee I®zxx®® osxxejsywı®xxiir qyoere2 L®zxx®qıwx® ıe oiv®}wxetsıe zevxir0 t}}h® tietoa paikallisilta viranomaisilta.
3. Nsıhiroır ewirrywq®®v®}wxir qyoewiwxı ewirrryw sr wysvıxixeze t®xiz®r w®lo¾qıilir toimesta.
4. Nsw yıosırir w®lo¾slxs sr zelırksıxxyryx0 wi sr zeılhixxeze }owırsqeer zejqıwxeıer0 ı®ıii-rq}}ı®r xeı t®xiz®r w®lo¾qıilir xsıqiwxe2
5. O}xoi zıwxe tsıw t®®x® eıre irrir ewirrywxe xeı lysıxsxsıqirtıxix®2
6. Laitteessa on osia, jotka voivat polttaa.
7. Oyoır qexivıeeı zeexı ivx}ıwn® oırrrx}wzevywxixe2 O®}x® oırrrx}wqexivıeeırr wszijxyzıe vyyziıe ıe tulppia. Toimitetut ruuvit ja pultit eivı½ıı½ıı½ıı½ole sopivia.
8. Kiristı½aikki ruuvit kunnolla vı½sesi kosketusongelmia.
9. Laite voidaan asentaa vain sisı½laan.
10. Peıxi iı wszijıy yttsewirrixxezeowı rsvqeeıwxı w}xx}zıpi tırrsıpi2
11. Peıxi iı wszijıy ewirrixxezeowı wysveer rsvqeeıwxı w}xx}zıpi tırrsıpi2
12. Laite, joka voidaan asentaa vain kattoon.
13. Laite, joka voidaan asentaa vain seinı½e
14. Ketjun on kannateltava lampun painoa. Sı½ı½ı½ı½ntoa siten, ettı½se on ketjuun nı½den pidempi.
15. O®}x® zeır jeqttyıe0 tsıhir xils iı }ıx® swsıxxye {exxıq®®v®®2
16. Tıh® eıre jeq tyr ıe zejewxyr iwrriir z®ıpp® oyzeooiiwwe swsıxixxy qırırqıix®w}}w2 Peqtty zsı erliyxee xyıtejsr ısw qırıqıix®w}}xx® iı rsyhexixe2
17. Wysıexxy jeqtty2 O®}x® zeır x®p® w}qfsıpe qivoxx}ı® jeqttyıe2 Leıskiirıeqtyx qyyxxyzex ivx}ıwr oyyqıow2 Shsxe0 ixx® rir®®lx}z®x irrir oyır rı zeılhixeer yyxiir2
18. Nsw xyvzejewı sr qyvxyryx xeı vıoo0 wi sr zeılhixeze z®pxx¾qı®wxı o®}xx®qı®p® }owırsqeer q®®v®}wxir qyoewıe zeveswıe2
19. Valonlı½de vaihtamattomilla valodiodeilla (LED). Ilı½aura tuotetta, sillı½diodit voivat vahingoittaa silmiı½ı½pota veteen. Puhdista kostealla liinalla vı½ı½ı½ı½uottimia ja voimakkaita pesuai - neita.
20. Wyıeooiiıe zevywxixxy jexi2 Nsw jeqtty iı w}x}0 zeılhe wyıeoi2
21. Pysooe ll W®lo¾xyvzeıwyyhir xeoee tı®®ivwx}w ıe wysıeısl hır , qeehsxyw-0 tsoe sr ıxixx} jeqtyr metallirakenteeseen. Pakollinen maadoitus.
22. Pysooe lll W®lo¾xyvzeıwyyhir xeoee tı®®ivwx}w ıe oeowıroivxeırir wysıeısl hır xeı zelzwxixxy ivwx}w2 Wi iı zeehı qeehsxywxe2
23. Luokka III Sı½kı½rvallisuuden takaa pienoisjı½nite (alle 50 V). Se ei vaadi maadoitusta.
24. Suojaamaton.
25. Wysıexxy oırrxihir iwrrihir ww®®rqirsjxe tsihir lejoewne }ıxx®® 94 q q2
26. Wysıexxy oırrxihir iwrrihir ww®®rqirsjxe tsihir lejoewne }ıxx®® 56 q q2
27. Wysıexxy oırrxihir iwrrihir ww®®rqirsjxe tsihir lejoewne }ıxx®® 609 q q2
28. Wysıexxy oırrxihir iwrrihir ww®®rqirsjxe tsihir lejoewne }ıxx®® 5 q q2
29. Wysıexxy t¾}r xyroiyxyqıwipxe2
30. Wysıexxy ososreer t¾}r xyroiyxyqıwipxe2
31. Suojaamaton.
32. Wysıexxy t}wx}wysvıxe ziwıtıwevsıpxe2
33. Suojattu vedeltı½korkeintaan 15 ı½allistuskulmassa.
34. Suojattu sateelta.
35. Suojattu vesiroiskeilta.
36. Suojattu vesisuihkeilta.
37. Suojattu voimakkailta vesisuihkeilta.
38. Suojattu vı½aikaiselta upotukselta veteen.
39. Wysıexxy tihirrix}ıx® ytsxyowipxe zixiir2
40. Laite ei sovellu suojattavaksi termisesti eristı½ı½materiaalilla.
41. Varoitus, sı½kı½kun vaara.
42. Ilı½katso suoraan valonlı½hteeseen.

Pobrano z mamadecor.pl

PX 1 WEYKSW IRWXVYOGIINSW

1. Prietaisas atitinka Europos standarto EN 60 598-1 saugos nuostatus.
2. Îıw tvnixeıwew rixyvı fFxı keııreqew oevxy wy ıtvewxs qıw fyxıix ex ıiosqıw2 HYı tvnixeıws keıırıqs ıv vFkıezıqs fFhэ ovittoxYw ı zrixırıw ırwxxygıew2
3. Tekeı oeı oyvıysw ryswxexyw ırwxeıezıqs hevfyw xyvı exıoxı ozeıÅoysxew iıioxvıoew2
4. Niı teÍiwxew ıksvırıw iıioxvsw jeihew0 ıı teoiiwxı keı xıo keqırxsıew0 tivtevhezırYxsıew evfe ozeıÅoysxew iıioxvıoew2
5. Tvnik tvehihe qı fix osoıyw xiglrırYw tvniÍıFvsw ev ırwxeıezıqs hevfyw zwehe exıyroxi xıroıs ıxeqtã2
6. Tvnixews wyhYxэıi }ve ryhikıqs tezsrэ oiıeırэ heırэ2
7. Oıiozıire qihÍıeke tvıoeırksw }texrksw xzvxırıqs tvni qsrYw2 Reyhsoxi xıo qihÍıeke0 tvni oyvısw fyw xzvxıreqe0 xıroe qyw zevÍxyw fiı Åowezıqs wverkxyw2 Osqtıioxi xıioreqı ke fFxı netinkami.
8. RsvYhe qı kzirk ı wãı}ɔ s tvsfıiqэ0 kive tvizvÍoxi zevÍxyw2
9. Tvnixewã keıqe ırwxeıysxı xıo texeıtswi2
10. Tvnixewew rixıroe ıqsrxezıqyn ı rsvqeıxe hikıyw tezıvkıyw2
11. Tvnixewew rixıroe ırwxeıezıqyn xıwıxeı ı rsvqeıxe hikıyw tezıvkıyw2
12. Tvnixewã keıqe ırwxeıysxı xıo ıyfswi2
13. Tvnixewã keıqe ırwxeıysxı xıo wırsıi2
14. Îzıiwxyzs wzsvıw xyvı FXı teıeıosqew reyhsıerx kverhırrẽ2 Wyvikyıysoxi iıioxvsw jeihs ıık ı xeıt0 oeh ıw fFxэ ıkiwırw yÍ kverhırrẽ2
15. Reyhsoxi xıo xsoıew ji q tyxiw0 oyvэ keıe zexeıw rizıvkıe ryvsh}xsw2
16. Zwys q ix ıkjeıo}oxi ryvsh}xã tıoxskveqsı qeÍıeywã weykswexwıyqã xevt kzıiwxyzs ıv etkzıiɔeqs sfıioxs2 QeÍıeywıs weykswexwıyqs riteıw}qew keı wãz}ksx keıwã2
17. Eyxsqsfıms ji q tyxY wy etweyky2 Reyhsoxi xıo kıys wıq fsıy teÍ}qYxew ji q tyxiw2 Leıskirırrw ji q tyxYw jefeı ıoeıwxe2 Tvnik oiwheqı0 teıeyoxi osı exzYw2

Pobrano z mamadecor.pl

18. Ni etweykrw wxroew }ve wohÈw evfe wyhyÍÈw0 teoiwoxi rihiwerx reyhsheq xo ryswxexyw exxroers ew oi eqew he 2
19. Ízsiwsw kexrw wy rioi e qew kzsiwsw hshew ,PIH-2 Rikqsrxysoxi keqrss0 riw hshek e teÍiwx eow2 Riqivoxi zerhirí2 Ze}oxi reyhsheq hvYkrà kyswxÈ zirox wxtvh ohÍ xvtroÍ v tjszroÍ reyhsqs2
20. Tvixewi hikxew }hyww weykrow2 Ni kzsiwxyzew riwyrkxe0 teoiwoxi }hÍ weykroÍ2
21. Ià ijioxvsw weyksw oewè yÍxovre firhve s~segxe fi etweykrw erhrroew ,Íiqrqew-tvyrkxew tvi qixeerYw kzsiwxyzs hexiw2 Tvzejsqew Íiqrqew
22. 1à ijioxvsw weyksw oewè yÍxovre firhve s~segxe zv hzkyfe s~segxe evfe wyxotvrxe s~segxe2 Íiqrqew rYve fFxrew2
23. 1à ijioxvsw weyksw oewè yÍxovre efer Íiqsw xeqtsw qexrqew ,qeÍiwrw0 ri 94 zsÍ-2 Íiqrqew rYve fFxrew2
24. Neapsaugotas.
25. Etweyksxew rys oixÍi oFrÍ0 oyvrÍ woiwqys hthiwrw0 ri 94 qq2 texiorqs2
26. Etweyksxew rys oixÍi oFrÍ0 oyvrÍ woiwqys hthiwrw0 ri 56 qq2 texiorqs2
27. Etweyksxew rys oixÍi oFrÍ0 oyvrÍ woiwqys hthiwrw0 ri 609 qq2 texiorqs2
28. Etweyksxew rys oixÍi oFrÍ0 oyvrÍ woiwqys hthiwrw0 ri 5 qq2 texiorqs2
29. Etweyksxew rys hyoÍ texiorqs2
30. Zwkoe etweyksxew rys hyoÍ texiorqs2
31. Neapsaugotas.
32. Etweyksxew rys wxexqire ovirxerÍ zerhirw ek texiorqs2
33. Etweyksxew rys zerhirw ek0 oyvrÍ ovxqs hthÍeywew oeq tew }ve 59à0 texiorqs2
34. Apsaugotas nuo lietaus.
35. Etweyksxew rys zerhirw tywÍ2
36. Etweyksxew rys zerhirw eyyokÍ2
37. Etweyksxew rys wxtvrÍ zerhirw eyyokÍ2
38. Etweyksxew rys eoirs qivorqs2
39. Etweyksxew rys qivorqs xeq xoveq eoyr2
40. Tvixewew rixyv fFx yÍhirkeqew kyqà s~sysero qihÍeke2
41. HYqiwrs0 ijioxvsw wqFks tezsyw2
42. RiÍFvYoxi xiwe qkziwsw kexrr2